



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/1001/04

21 October 2004

Original: RUSSIAN

---

**Conference Services**

At the request of the OSCE Delegation of Belarus, the attached statement delivered to the 529<sup>th</sup> Meeting of the Permanent Council on 21 October 2004 is being distributed to all OSCE Delegations.

The English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/1001/04  
21 October 2004

Original: RUSSIAN

**Выступление  
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ  
В.Гайсенка  
на заседании Постоянного совета ОБСЕ 21 октября 2004 года**

**Выступление Исполнительного Директора  
КТК ООН Посла Х.Рупереса**

Господин председатель,

Белорусская делегация приветствует Посла Рупереса на заседании Постоянного совета ОБСЕ. Благодарим его за содержательное выступление, которое красноречиво свидетельствует о необходимости дальнейшего наращивания сотрудничества между ООН и ОБСЕ на антитеррористическом треке.

Республика Беларусь решительно осуждает любые проявления терроризма и полностью поддерживает многосторонние усилия, нацеленные на борьбу с ним. Полагаем, что терроризм является самой серьезной угрозой современности.

Сегодня ни один здравомыслящий человек не может остаться равнодушным к отвратительным актам терроризма, с которыми ассоциируется начало XXI века. Рутинными подходами с этим злом не справиться. Требуются нетрадиционные, долгосрочные, комплексные решения. В поиске этих решений ключевую роль должна играть ООН.

По нашему мнению, Контртеррористический комитет Совета Безопасности ООН должен стать реальным, практическим инструментом сдерживания роста международного терроризма, укрепления антитеррористической коалиции под эгидой ООН, контроля за выполнением требований резолюции 1373, а также прекращения практики двойных стандартов по отношению к террористам и террору. В практическом плане прямая связь Комитета с региональными организациями, такими как ОБСЕ, может существенным образом содействовать глобальной борьбе с терроризмом под флагом ООН.

В этой связи отмечаем важность принятия резолюции Совета Безопасности ООН 1566 «О международной борьбе с террористической угрозой». Данная резолюция призывает соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации укреплять международное сотрудничество в борьбе с терроризмом и усиливать их взаимодействие с

ООН, и в частности с КТК, с целью содействовать полному и своевременному осуществлению резолюции 1373.

Ярким примером нашего тесного взаимодействия стало проведение 11-12 марта в Вене третьей встречи международных, региональных и субрегиональных организаций, организованной совместно ОБСЕ и Офисом ООН по наркотикам и преступности.

Господин председатель,

Полагаем, что борьба с терроризмом будет успешной, если нашей общей, разделяемой всеми конечной целью будет создание справедливого и гуманного мируустройства. Беларусь стремится внести свой вклад во все измерения этой борьбы.

Так, 1 октября 2004 года в Нью-Йорке Министром иностранных дел Республики Беларусь Сергеем Мартыновым были переданы на хранение Генеральному секретарю ООН документы об оформлении участия Беларуси в Международной конвенции по борьбе с финансированием терроризма. Таким образом, Беларусь выполнила свои бухарестские обязательства ОБСЕ и присоединилась ко всем 12 антитеррористическим инструментам ООН.

Полагаем также необходимым усиление деятельности ОБСЕ по противодействию международному терроризму и искоренению его глубинных причин. Важным шагом в этом направлении нам представляется дальнейшее совершенствование инструментария ОБСЕ, в частности, финансовое и кадровое укрепление ее антитеррористического подразделения.

Рассчитываем также на принятие пакета решений, направленных на предотвращение и борьбу с терроризмом, на предстоящем СМИД ОБСЕ в Софии.

Спасибо, господин Председатель.